Porównanie tłumaczeń Ezechiela 13:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I mów: Tak mówi Pan JAHWE: Biada szyjącym wstążki\* na wszystkie przeguby rąk i robiącym różnej długości zasłony\*\* na głowy, aby łowić\*\*\* dusze! Czy chcecie wyłapywać dusze z mego ludu, a własne dusze zachować?[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) wstążki, ּכֶסֶת (keset), lub: amulety, paski, opaski. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) zasłony, מִסְּפָחָה (mispacha h), hl, lub szale, <x>330 13:18</x>L. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>30 19:26</x>; <x>50 18:10-14</x> [↑](#footnote-ref-4)